

METODOLOGÍA PARA EVALUAR BIENESTAR ANIMAL EN CODORNICES



Fotos: ICA 2023

**Versión 2.
2026**

METODOLOGÍA PARA EVALUAR BIENESTAR ANIMAL EN CODORNICES

Equipo técnico que participo en la actualización y revisión de esta versión 2 son:

- Edilberto Brito Sierra. MVZ, MSc, Esp. Profesional especializado, Instituto Colombiano Agropecuario – ICA.
- Laura Camila Cruz Ballesteros. MVZ, Contratista, Instituto Colombiano Agropecuario – ICA
- Carlos Eduardo Figueroa Escobar. MV, MSc, Esp, Contratista, instituto Colombiano Agropecuario – ICA.
- Andrea Esperanza López Sánchez. Z, Esp. Contratista, Instituto Colombiano Agropecuario – ICA.
- Iván Fernando Garzón Millán. MVZ, Esp. Contratista, Instituto Colombiano Agropecuario - ICA

En la elaboración y revisión de la versión 1.0 de esta metodología participó personal equipo técnico del Instituto Colombiano Agropecuario - ICA.

Información importante sobre el contenido de la versión 2 de la metodología

Este documento es una actualización de la metodología para evaluar bienestar animal en codornices de postura y para ello se basó en la versión 1 de esta misma metodología y en la versión 3.0 2026 de la metodología para evaluar bienestar animal en aves de corral y de traspatio publicadas por el ICA. El objetivo es estar alineado con las últimas directrices de la organización mundial de sanidad animal, en la cual el enfoque está dirigido a integrar las 5 libertades y los 5 dominios, dadas en la asamblea mundial de delegados de mayo de 2025.

Prohibiciones y uso del contenido:

- Queda prohibida su reproducción con fines comerciales.
- Para uso académico, se debe referenciar al autor según las normas APA.
- Para obtener autorización de uso en otras publicaciones (digitales o impresas), envíe su solicitud a: contactenos@ica.gov.co

Declaración sobre el uso de inteligencia artificial en la redacción:

Para la elaboración de este documento, se utilizó Gemini, asistente de inteligencia artificial de Google® con el propósito de corregir la gramática, optimizar la redacción y mejorar la claridad de las ideas principales.

METODOLOGÍA PARA EVALUAR BIENESTAR ANIMAL EN CODORNICES

TABLA DE CONTENIDO

INTRODUCCIÓN.....	5
1. JUSTIFICACION.....	5
2. OBJETIVO.....	6
3. GLOSARIO Y SIGLAS.....	6
4. ASPECTOS GENERALES DE LA METODOLOGÍA.....	7
4.1. Identificación y clasificación de las medidas e indicadores	7
4.2. Tipos de granjas y predios	7
4.3. Características de un buen indicador.....	8
4.4. Organización para la evaluación de los indicadores.....	8
4.5. Escala de calificación y clasificación final de la granja o predio.	9
4.5.1. Calificación de cada indicador	9
4.5.2. Peso porcentual por tipo de medidas	9
4.5.3. Clasificación final de la granja o predio	9
4.6. Fases del proceso de evaluación.....	10
4.7. Tamaño de la muestra para indicadores por inspección visual sujeta a muestreo	12
5. INDICADORES Y MEDIDAS.....	13
5.1. Grupos de indicadores	13
5.2. Medidas basadas en los recursos.....	14
5.2.1. Partículas suspendidas en el aire.	14
5.2.2. Calidad de la cama.	15
5.2.3. Integridad, limpieza y altura de la jaula.....	16
5.2.4. Limpieza, altura y calidad de los bebederos.....	16
5.2.5. Disponibilidad de agua para las aves.	17
5.2.6. Calidad del agua.	18
5.2.7. Disponibilidad de alimento para las aves.....	19
5.2.8. Limpieza, altura y calidad de los comederos.	20
5.2.9. Confort térmico.	21
5.2.10. Galpones o corrales de alojamiento.	21
5.2.11. Espacio disponible para codornices.	22
5.3. Medidas basadas en el animal.....	22
5.3.1. Jadeo y amontonamiento.....	23
5.3.2. Integridad del hueso de la quilla.	24
5.3.3. Podo dermatitis y lesiones en los dedos.....	24
5.3.4. Lesiones en cloaca, piel y otros tegumentos.	25
5.3.5. Suciedad y apariencia del plumaje.	25
5.3.6. Integridad óculo-nasal.....	26
5.3.7. Condición del pico.....	27
5.3.8. Acicalamiento.....	27
5.3.9. Baño de polvo	28
5.4. Medidas basadas en la gestión.....	28
5.4.1. Mortalidad.	29

5.4.2. Gestión sanitaria.....	29
5.4.3. Plan de contingencias y emergencias.	30
5.4.4. Capacitación en bienestar animal.....	30
5.4.5. Uso responsable de medicamentos veterinarios.	31
BIBLIOGRAFÍA.....	32

TABLAS

TABLA 1. PESO PORCENTUAL DE LOS TIPOS DE MEDIDAS EN GRANJAS Y PREDIOS.....	9
TABLA 2. CLASIFICACIÓN FINAL	10
TABLA 3. TAMAÑO DEL MUESTREO EN GRANJAS Y PREDIOS.....	12
TABLA 4. INDICADORES PARA EVALUAR BIENESTAR ANIMAL EN CODORNICES	14
TABLA 5. MEDICIÓN DE PARTÍCULAS SUSPENDIDAS EN EL AIRE.	15
TABLA 6. CALIDAD DE LA CAMA.	15
TABLA 7. INTEGRIDAD, LIMPIEZA Y ALTURA DE LA JAULA.	16
TABLA 8. LIMPIEZA, ALTURA Y CALIDAD DE LOS BEBEDEROS.	17
TABLA 9. DISPONIBILIDAD DE AGUA PARA LAS AVES.	18
TABLA 10. CALIDAD DEL AGUA	19
TABLA 11. DISPONIBILIDAD DE ALIMENTO PARA LAS AVES.....	19
TABLA 12. LIMPIEZA, ALTURA Y CALIDAD DE LOS COMEDEROS	20
TABLA 13. CONFORT TÉRMICO.....	21
TABLA 14. GALPONES O CORRALES DE ALOJAMIENTO	22
TABLA 15. ESPACIO DISPONIBLE PARA LAS CODORNICES	22
TABLA 16. JADEO Y AMONTONAMIENTO	23
TABLA 17. INTEGRIDAD DEL HUESO DE LA QUILLA.	24
TABLA 18. PODO DERMATITIS Y LESIONES EN DEDOS.	25
TABLA 19. LESIONES EN CLOACA PIEL Y OTROS TEGUMENTOS.	25
TABLA 20. SUCIEDAD Y APARIENCIA DEL PLUMAJE.	26
TABLA 21. INTEGRIDAD ÓCULO-NASAL.....	26
TABLA 22. CONDICIÓN DEL PICO.	27
TABLA 23. ACICALAMIENTO.....	28
TABLA 24. BAÑO DE POLVO.....	28
TABLA 25. TASA DE MORTALIDAD ACUMULADA.....	29
TABLA 26. GESTIÓN SANITARIA	29
TABLA 27. PLAN DE CONTINGENCIAS Y EMERGENCIAS.	30
TABLA 28. CAPACITACIÓN EN BIENESTAR ANIMAL	30
TABLA 29. USO RESPONSABLE DE MEDICAMENTOS E INSUMOS VETERINARIOS.....	31

FIGURAS

FIGURA 1. FASES DEL PROCESO DE EVALUACIÓN DE LA GRANJA O PREDIO	12
FIGURA 2. DISTRIBUCIÓN DE PUNTOS DE MUESTREO EN EL GALPÓN O CORRAL	13

METODOLOGÍA PARA EVALUAR BIENESTAR ANIMAL EN CODORNICES

INTRODUCCIÓN

Este documento actualiza la metodología para evaluar el bienestar de codornices en las granjas y predios del país permitiendo calificar el nivel de bienestar en una escala de excelente, alto, medio o bajo.

Con esta calificación, tanto el evaluador como el productor es posible identificar el nivel de bienestar en la granja o predio y determinar las áreas que necesitan mejoras.

Esta metodología se basa en la combinación de tres tipos de indicadores para una evaluación integral del bienestar animal:

- **Indicadores basados en los animales:** Se realizan observaciones directas sobre una muestra de codornices para entender su estado.
- **Indicadores basados en los recursos:** Se evalúan directamente los recursos y las condiciones disponibles en la granja o predio.
- **Indicadores basados en la gestión:** Se revisan los documentos, como procedimientos y registro.

Además, todos los indicadores establecidos han sido seleccionados por cumplir con criterios clave como la objetividad, validez, fiabilidad, repetibilidad y viabilidad, lo que asegura que sean sencillos de aplicar y medir en cualquier contexto.

Esta versión mejora la comprensión y aplicación al simplificar la estructura. Cada indicador ahora especifica claramente el sistema de producción.

1. JUSTIFICACION

Este documento presenta una herramienta para evaluar el bienestar animal en sistemas de producción de codornices. Su creación responde al Artículo 4 de la Resolución 204 de 2022 del Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural (MADR) “Por la cual se adopta el Manual de Bienestar Animal en la producción de Codornices, patos, Pavos, Gansos y Avestruces en el sector agropecuario” exige al ICA desarrollar una metodología para este fin.

Es importante destacar que esta metodología podrá ser objeto de actualización, ya que el ICA considera el proceso de bienestar animal como un campo dinámico y en constante evolución; en este sentido, la metodología puede ser actualizada en caso que la Resolución 204 de 2022 sea modificada o reemplazada o se emitan nuevas normas relacionadas.

2. OBJETIVO

2.1. Objetivo General

Establecer una metodología acorde a los lineamientos de la OMSA para evaluar el bienestar de codornices en Colombia.

2.2. Objetivos Específicos

- a) Establecer indicadores medibles, agrupados en medidas basadas en el animal, los recursos y la gestión, para evaluar el bienestar de las codornices.
- b) Clasificar las granjas o predios según su nivel de bienestar animal, utilizando una escala que incluye: Excelente, Alto, Medio y Bajo bienestar.

3. GLOSARIO Y SIGLAS

- **Codorniz:** Ave que pertenece al grupo de las Gallináceas de la familia Phasianidae, especie *Coturnix coturnix*.
- **Confort:** Estado de bienestar y comodidad, el confort puede estar dado por algún objeto físico, o por alguna circunstancia ambiental o sensación perceptible (la temperatura apropiada, el silencio, la sensación de seguridad).
- **Corral:** Lugar o espacio, cubierto, donde se recoge las aves.
- **Espacio Disponible:** Designa la superficie y la altura que se adjudica por animal o por peso corporal de los animales.
- **Medidas basadas en el animal:** Evaluación de la respuesta de un animal o como un efecto utilizado para evaluar su bienestar
- **Medidas Basadas en los Recursos:** Evaluación de una característica del entorno en el que se mantiene o al que se expone al animal
- **Medidas Basadas en la Gestión:** Evaluación de lo que hace el operario cuidador y con qué procesos o herramientas de gestión
- **Sacrificio Humanitario:** Designa el acto de inducir la muerte del animal usando un método que ocasione una pérdida rápida e irreversible de la conciencia, con un mínimo de dolor y angustia para el mismo.

Siglas

- ASI: Autorización sanitaria y de inocuidad
- BPUMV: Buenas prácticas de uso de medicamentos veterinarios
- ICA: Instituto Colombiano Agropecuario
- IVC: Inspección, vigilancia y control
- MBR: Medidas basadas en los recursos
- MBG: Medidas basadas en la gestión
- MBA: Medidas basadas en el animal
- MV: Médico veterinario

- MVZ: Médico veterinario zootecnista
- OMSA: Organización mundial de sanidad animal
- RSPP: Registro sanitario de predio pecuario
- Z: Zootecnista

4. ASPECTOS GENERALES DE LA METODOLOGÍA

4.1. Identificación y clasificación de las medidas e indicadores

Las "5 Libertades" y los "5 Dominios" son los principios fundamentales que guían la evaluación del bienestar animal. Mientras que las 5 Libertades buscan minimizar el daño y el sufrimiento, ayudando a identificar y corregir situaciones negativas, los 5 Dominios respaldan una evaluación científica y sistemática. Esta última considera la acumulación de experiencias, tanto positivas como negativas, a lo largo de la vida del animal, promoviendo así un estado de bienestar positivo.

Para la evaluación del bienestar animal, las medidas se clasifican en tres tipos: basadas en los recursos, basadas en el animal y basadas en la gestión. La combinación de estas medidas garantiza un resultado objetivo, ya que se definen a partir de fundamentos científicos y la experiencia de expertos.

Cada tipo de medida agrupa indicadores medibles que deben cumplir con criterios específicos para ser incluidos y calificados. Es crucial seleccionar los indicadores más relevantes para el sistema de producción o el entorno evaluado. La medición de cada indicador puede realizarse a través de la observación directa de animales (individuales o en grupo), entrevistas con el personal a cargo (productores, cuidadores o tenedores) y la revisión de registros y procedimientos escritos.

Una vez finalizada la evaluación de las tres medidas, se obtiene un resultado objetivo del nivel de bienestar de las codornices, clasificándolo en una escala de: Excelente, Alto, Medio o Bajo. Valores obtenidos en nivel "Excelente" permiten que el productor pueda solicitar (voluntariamente) la "Certificación en bienestar animal" (consultar Resolución 00016409 de 2024 del ICA "Por la cual se establecen los requisitos para la certificación en Bienestar Animal en la producción primaria pecuaria y se dictan disposiciones relacionadas con las actividades de Inspección, Vigilancia y Control en Bienestar Animal". Valores obtenidos en nivel "Bajo" indican que se deben tomar acciones correctivas con urgencia, ya que posiblemente está siendo afectado el bienestar de los animales. Si en estas granjas o predios con "bajo bienestar" se observan evidencias de posible maltrato animal, se debe realizar la denuncia a las entidades correspondientes, a través de los canales jurídicos oficiales.

4.2. Tipos de granjas y predios

La producción de codornices en Colombia abarca una gran diversidad, aunque la gran mayoría son codornices de postura pero también hay un crecimiento en la producción para

carne; la producción se realiza en jaulas (baterías) y piso donde se produce de forma intensiva o controlada pero también con sistemas artesanales o familiares, llamados también traspatio. La producción de codornices de engorde aún se maneja como una actividad complementaria o secundaria; las etapas del ciclo de producción de las codornices incluye la cría, levante y producción (postura o engorde).

4.3. Características de un buen indicador

Las características de los indicadores incluyen:

- **Viabilidad:** Que puede ser realizado.
- **Validez:** Grado en que un indicador mide realmente lo que quiere medir.
- **Exactitud:** Es la cercanía de una medida al valor real.
- **Repetibilidad:** Grado en que una medida proporciona resultados similares cuando se repite bajo las mismas condiciones.
- **Objetividad:** Deja poco margen a la interpretación por parte del evaluador y se dispone de un buen instrumento para medirla.

4.4. Organización para la evaluación de los indicadores

Para la elaboración de los indicadores que evalúan el bienestar animal se tiene en cuenta:

- Sistema de producción:** Postura, engorde y traspatio
- Tipo de alojamiento:** Producción en piso, producción en jaula (batería) y traspatio.
- Descripción del indicador:** La descripción detallada, clara y concisa de lo que se pretende medir; su objetivo es, que cualquier persona que realice la evaluación entienda exactamente qué revisar y cómo debe hacerlo, minimizando así la posibilidad de errores.
- Pregunta(s) para evaluar el indicador:** La pregunta debe ser precisa, concreta, objetiva y fácil de entender. En algunos casos, se puede incluir más de una pregunta si están relacionadas y complementan la posible respuesta. Estas preguntas generalmente se responden mediante la revisión de documentos (procedimientos y registros) o la inspección visual de los animales y su entorno.
- Método de evaluación del indicador:** Los métodos más comunes para evaluar los indicadores son el documental y el visual.
 - **Inspección documental:** Se deben especificar los documentos a revisar, como procedimientos, protocolos o registros. Se evalúa por medio de la inspección de la documentación (procedimientos, registros, resultados de laboratorio, etc.) existente en la granja o predio, puede ser complementada con entrevista con el productor, tenedor o persona encargada del manejo de las aves, que puede ayudar a aclarar dudas sobre los documentos existentes. Esta documentación puede ser digital, en físico, o cualquier herramienta que sirva de evidencia de cumplimiento del indicador.
 - **Inspección visual:** Se evalúa por inspección visual de los animales o condiciones del entorno. El evaluador determina el cumplimiento de los requisitos a medida que recorre las instalaciones de la granja, galpón, corral o predio.
 - **Inspección visual sujeta a muestreo:** Se debe establecer el número de animales o recursos a evaluar. Se sugiere realizar la inspección sin alterar la rutina de los

animales, para evitar obtener datos sesgados o erróneos. Se evalúa por medio de una muestra representativa de aves, instalaciones o entorno de la granja o predio (según sea el caso), acorde al tamaño de ésta. Se ha establecido un tamaño de muestra, que es lo suficientemente representativo para poder valorar el grado de bienestar animal de la granja o predio.

- f) Escala de calificación del indicador:** Se establece la escala de calificación que incluye la puntuación obtenida en el mejor y peor de los casos, aunque muchas veces puede también incluir valores intermedios.

4.5. Escala de calificación y clasificación final de la granja o predio.

4.5.1. Calificación de cada indicador

Como hay diferentes métodos de evaluación, es necesario llevar todos los indicadores a una misma unidad de medición, por lo tanto, se seguirá lo siguiente:

- Cuando un indicador se evalúe por inspección visual sin muestreo, o inspección documental, se mide directamente el indicador en escala de 100, 55, 20 o 0 (siendo 100 la mejor calificación y 0 la calificación más baja).
- Cuando un indicador de animales o recursos se evalúe por inspección visual con muestreo, se mide cada animal o recurso en escala de 100, 55, 20 o 0 puntos (siendo 100 la mejor calificación y 0 la calificación más baja).

4.5.2. Peso porcentual por tipo de medidas

La evaluación se lleva a cabo según el grado de cumplimiento de los indicadores, los cuales están agrupados en tres tipos de medidas con un valor porcentual según corresponda. El resultado de cada grupo de medidas se determina al combinar las puntuaciones individuales de sus indicadores.

Para obtener la valoración final de la granja o del predio, se integran las puntuaciones de las medidas basadas en el animal, en los recursos y en la gestión. Es fundamental aplicar el peso porcentual de cada una, que se detalla en la Tabla 1.

Tabla 1. Peso porcentual de los tipos de medidas en granjas y predios.

TIPO DE MEDIDAS	PESO PORCENTUAL
Medidas basadas en el animal	50%
Medidas basadas en los recursos	35%
Medidas basadas en la gestión	15%

Para clasificar cada tipo de medidas, se promedian los porcentajes de sus indicadores correspondientes y se multiplican por el peso porcentual asignado.

4.5.3. Clasificación final de la granja o predio

El porcentaje de calificación final de la granja o predio se obtiene sumando los valores de

cada tipo de medida, lo que permite clasificarla según la Tabla 2.

Tabla 2. Clasificación final

NIVEL DE BIENESTAR ANIMAL	RANGO (%)
EXCELENTE	Mayor o igual a 90% y debe contar con RSPP.
ALTO	Mayor o igual a 75% y menor a 90 % o mayor o igual de 90% pero sin RSPP.
MEDIO	Mayor o igual a 50% y menor a 75%
BAJO	Menor a 50%

4.6. Fases del proceso de evaluación

La visita se divide en varias fases, como se detalla en la Figura 1. Durante todo el proceso, el evaluador debe actuar con total autonomía, evitando dar explicaciones sobre los datos registrados u otros detalles del proceso. Es fundamental que el inspector mantenga una actitud profesional, respetuosa y neutral, sin entrar en discusiones o controversias con el personal.

Fase 1. Preparación de la visita

La visita a la granja o predio puede ser planificada con antelación; esto asegura la disponibilidad de la información, el tiempo y los recursos necesarios para realizar la evaluación. Dentro de la planificación se sugiere tener en cuenta que la fecha de la visita en lo posible no coincida con los periodos sensibles del sistema de producción como la edad temprana de los animales, pico de postura; no obstante, el ICA en cumplimiento de las funciones de IVC puede realizar la visita en la fecha que lo considere necesario.

En esta fase se debe indagar sobre los protocolos de bioseguridad (cuarentena, prendas o elementos de protección personal, ARL, entre otros) para el ingreso a la granja o predio.

Fase 2. Apertura

Al iniciar la visita, el evaluador presentará el proceso de inspección a las personas responsables de la granja o predio que atenderán la visita de IVC.

Durante una breve entrevista o reunión, el evaluador podrá recopilar la información básica que utilizará para seleccionar los galpones, corrales o áreas de la granja o predio a inspeccionar.

En todo caso se deben seleccionar las aves de mayor edad que se encuentren en la granja o predio.

Fase 3. Evaluación visual y documental

Esta fase de la visita se centra en la verificación del ambiente de producción y de las aves. El evaluador debe asignar el tiempo necesario para su correcta ejecución y, al manipular a los animales, utilizar técnicas que minimicen su dolor y estrés.

La seguridad es una prioridad para ambas partes. Tanto el inspector como el personal de la granja deben tomar precauciones para evitar accidentes.

Durante el recorrido por el galpón, corral, granja o predio, moverse con suavidad, evitando ruidos y movimientos bruscos. Esta precaución permite obtener datos fiables de los indicadores que evalúan el comportamiento de los animales sin alterarlos, y para agilizar el proceso de inspección.

En el caso de codornices en jaula, el evaluador debe contar y registrar el número de aves en cada jaula antes de abrirlas, ya que este dato se usará para el cálculo de varios indicadores.

Además de los puntos de observación específicos, el evaluador debe estar atento a otros aspectos de las instalaciones, insumos y el ambiente general del galpón, corral o traspatio. Algunos hallazgos requerirán una verificación posterior con la documentación, como el manejo de medicamentos, el tratamiento del agua o los sistemas de control de temperatura.

La inspección documental requiere la colaboración del personal de la granja o predio. Si los documentos solicitados (procedimientos y registros) no son proporcionados, los indicadores asociados se calificarán con la puntuación más baja.

Para todos los documentos revisados, el evaluador verificará que cumplan con las siguientes condiciones:

- Documentos físicos: Deben ser legibles, no tener correcciones ni añadidos, y estar firmados por la persona responsable de la granja cuando corresponda.
- Documentos digitales: Deben ser legibles si son escaneados. Aquellos que residen en archivos digitales deben provenir del sistema de información propio de la empresa.
- Firma profesional: Si un documento requiere la firma de un Médico Veterinario (MV), Médico Veterinario Zootecnista (MVZ) o Zootecnista, este debe tener la matrícula profesional vigente.

Se sugiere iniciar por lo documental; si es necesario, el orden entre lo documental y lo visual puede invertirse o combinarse respetando las dinámicas productivas para no interferir con actividades propias de la producción.

Si durante la inspección visual se evidencian signos compatibles con enfermedad de control oficial o exótica, se debe suspender inmediatamente la visita y proceder acorde con los procedimientos sanitarios establecidos por el ICA.

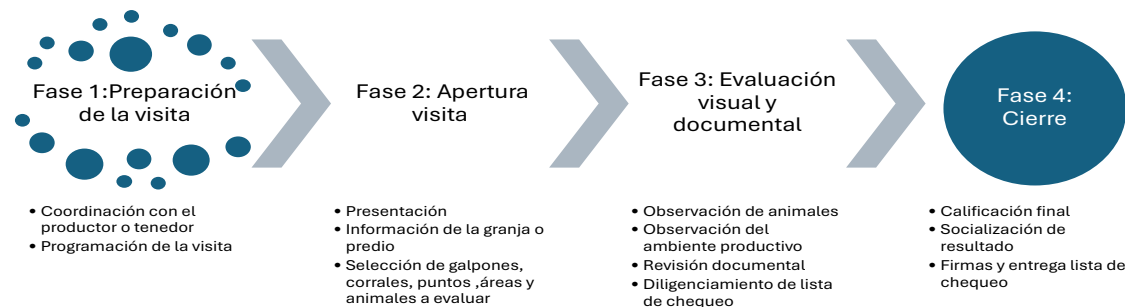
Fase 4. Cierre

Al finalizar la visita, el evaluador presentará los resultados y la calificación obtenida en el predio o granja, entregando una copia del formulario oficial.

En caso de que no se hayan podido verificar todos los documentos, el productor, tenedor o su representante tiene un plazo máximo de un (1) día hábil después de la visita para enviarlos al evaluador.

- Si no se recibe la documentación en el plazo establecido, el concepto original será definitivo.
- Si se recibe, la calificación será ajustada y se emitirá el formulario oficial definitivo.

Figura 1. Fases del proceso de evaluación de la granja o predio



4.7. Tamaño de la muestra para indicadores por inspección visual sujeta a muestreo

Se debe tener en cuenta las diferencias entre los sistemas productivos de codornices en Colombia en relación con su tamaño, tipo de instalaciones (número de animales, número y tipo de galpones y corrales), sistema (piso o jaula) y la presencia de aves de diferentes edades (codornices de un día, en levante, y cría), entre otros; por consiguiente, se hace necesario establecer un criterio de evaluación que sea lo suficientemente representativa (Ver tabla 3):

- **Número de galpones:** Se inspeccionará entre uno y dos galpones por granja o predio, priorizando siempre aquellos con aves de mayor edad.
- **Selección de puntos en el galpón:** Se elegirán cinco (5) puntos al azar dentro de cada galpón o corral. Se recomienda distribuir los puntos en los extremos y en el centro y comenzar la inspección en el punto más cercano a la entrada.
- **Número de aves a evaluar por punto:** Será de entre 10 y 20 aves; en sistemas en jaula se seleccionarán entre una (1) y tres (3) jaulas por punto.

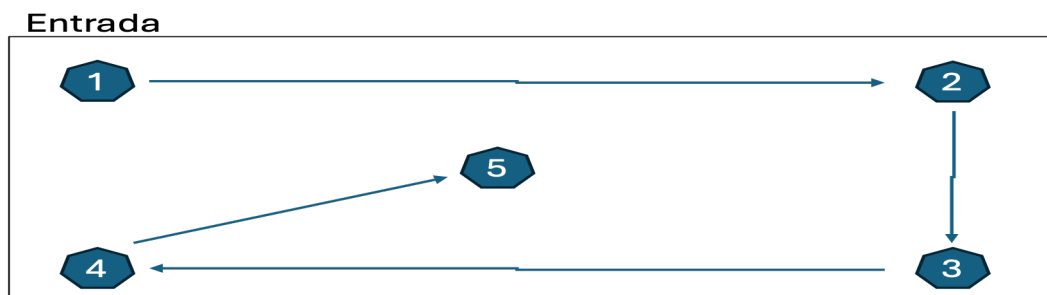
Tabla 3. Tamaño del muestreo en granjas y predios.

Capacidad ocupada de la granja o predio	Mayor o igual a 1000 codornices	Menor de 1000 codornices
Galpones o corrales para inspeccionar	2	1
Puntos para inspeccionar	5	5

Codornices para inspeccionar por punto	De 5 a 10	De 5 a 10
Total de jaulas a inspeccionar	De 10 a 30	De 5 a 15
Total de codornices a inspeccionar	De 50 a 100	De 25 a 50

Se deben seleccionar las codornices de mayor edad presente en el galpón, corral o predio.

Figura 2. Distribución de puntos de muestreo en el galpón o corral



En cada uno de los puntos seleccionados del galpón o corral se inspeccionarán todos los recursos más cercanos a cada punto, tales como instalaciones, comederos, bebederos, zonas de sombra y nidales.

En donde se tengan más de 1000 codornices pero solo haya un galpón o corral, solamente se inspeccionará ese galpón o corral pero se tomarán 9 puntos.

Dada la diversidad de aves presentes en los predios o granjas es posible que en muchos de ellos no exista galpones o corrales, por lo que el evaluador seleccionará la muestra siguiendo estos criterios:

- Se evaluarán entre 25 y 50 aves siempre que sea posible. Si hay menos de 25, se evaluarán en lo posible todas.
- Se priorizarán las aves de mayor edad.
- Se inspeccionarán todos los recursos disponibles para las aves, tales como instalaciones, comederos, bebederos, zonas de sombra y nidales.

5. INDICADORES Y MEDIDAS

5.1. Grupos de indicadores

En la siguiente tabla se presentan los indicadores que se evalúan en los sistemas de producción de codornices.

Tabla 4. Indicadores para evaluar bienestar animal en codornices

TIPO DE MEDIDAS	INDICADORES	producción en jaula	Producción en piso y traspatio
MEDIDAS BASADAS EN LOS RECURSOS	Partículas suspendidas en el aire	SI	SI
	Calidad de la cama	NO	SI
	Integridad, limpieza y altura de la jaula	SI	NO
	Limpieza, altura y calidad de los bebederos	SI	SI
	Disponibilidad de agua para las aves	SI	SI
	Calidad del agua	SI	SI
	Disponibilidad de alimento para las aves	SI	SI
	Limpieza, altura y calidad de los comederos	SI	SI
	Confort térmico.	SI	SI
	Galpones o corrales de alojamiento	SI	SI
	Espacio disponible para codornices	SI	SI
MEDIDAS BASADAS EN EL ANIMAL	Jadeo y amontonamiento	SI	SI
	Integridad del hueso de la quilla	SI	SI
	Podo dermatitis y lesiones en dedos	SI	SI
	Lesiones en cloaca, piel y otros tegumentos	SI	SI
	Suciedad y apariencia del plumaje	SI	SI
	Integridad óculo-nasal	SI	SI
	Condición del pico	SI	SI
	Acicalamiento	SI	SI
	Baño de polvo	NO	SI
MEDIDAS BASADAS EN LA GESTIÓN	Mortalidad	SI	SI
	Gestión sanitaria	SI	SI
	Plan de contingencias y emergencias	SI	SI
	Capacitación en bienestar animal	SI	SI
	Uso responsable de medicamentos veterinarios	SI	SI

5.2. Medidas basadas en los recursos

5.2.1. Partículas suspendidas en el aire.

- Sistema de producción:** Engorde, postura y traspatio
- Sistema de alojamiento:** producción en piso, producción en jaula.
- Descripción del indicador:** Al ingresar al galpón(es) o corral, el inspector fijará un mínimo de tres (3) “hojas centinelas” preferiblemente de color oscuro, a una altura entre 1 metro y 1.50 metros del suelo, en el centro y en los dos extremos opuestos del galpón o corral. Como última actividad dentro del galpón (es) el evaluador deberá retirar las hojas centinela para su evaluación, pasando el dedo índice un poco humedecido en la parte media de la hoja, y de acuerdo con los rastros de polvo en el dedo, asignará la

puntuación correspondiente.

En caso de no contar con corral o galpón la hoja se colocara en el lugar más cercano a la ubicación de las aves.

- d) **Pregunta para evaluar:** ¿Cuál es el nivel de saturación de partículas en el aire?
e) **Método de evaluación:** Inspección visual con muestreo.
f) **Escala de calificación:** Ver tabla siguiente.

Tabla 5. Medición de partículas suspendidas en el aire.

PUNTAJE	DESCRIPCIÓN
100	Al pasar el dedo del evaluador en las 3 hojas, no queda sucio o es mínimo o es fácil retirar el polvo del dedo.
55	Al pasar el dedo del evaluador en 2 de las hojas, no queda sucio o es mínimo o es fácil retirar el polvo del dedo
20	Al pasar el dedo del evaluador en 1 hoja, no queda sucio o es mínimo o es fácil retirar el polvo del dedo
0	Al pasar el dedo del evaluador en las 3 hojas, el dedo del inspector queda saturado de polvo y/o es difícil retirarlo.

5.2.2. Calidad de la cama.

- a) **Sistema de producción:** Engorde, postura y traspatio
b) **Sistema de alojamiento:** Producción en piso.
c) **Descripción del indicador:** La calidad de la cama como sustrato es necesario para los animales alojados en piso. En cada uno de los puntos seleccionados del galpón o corral se debe tomar una muestra del material de la cama, y para ello es necesario hacer remoción de la capa más superficial usando un movimiento con el pie. En cada punto de inspección, el evaluador tomará con la mano un puñado de cama, lo comprimirá con cierta fuerza, observando la respuesta de compactación.

Cuando no exista galpón o corral, se debe verificar que las condiciones del lugar donde descansan las aves se encuentren sin humedad.

- d) **Pregunta para evaluar:** ¿La calidad de la cama es adecuada?
e) **Método de evaluación:** Inspección visual con muestreo.
f) **Escala de calificación:** Ver tabla siguiente.

Tabla 6. Calidad de la cama.

PUNTAJE	DESCRIPCIÓN
100	El material no se compacta con la fuerza aplicada o es granuloso y se desmorona con mucha facilidad.
55	El material está ligeramente compactado por humedad o hay dificultad para tomar el puñado de muestra (cama compacta).

	El predio o granja no cuenta con corral o galpón, pero el piso del lugar de alojamiento y descanso de las aves está seco
0	- El material es muy compacto por humedad o se presenta imposibilidad de tomar el puñado de muestra (cama muy compacta). - La granja o predio no cuenta con corral y en el piso del lugar de alojamiento y descanso de las aves se observa humedad.

5.2.3. Integridad, limpieza y altura de la jaula.

- a) **Sistema de producción:** Engorde, postura y traspatio.
- b) **Sistema de alojamiento:** producción en jaula.
- c) **Descripción del indicador:** Verificar el estado de mantenimiento, limpieza y ajuste a la altura de las codornices en posición erguida. La jaula como unidad de alojamiento debe proveer a los animales las condiciones necesarias para alimentarse, beber, descansar y moverse sin riesgo de causar lesiones o alterar la postura del animal.
- d) **Pregunta para evaluar:** ¿La jaula se encuentra en buen estado y ajustado a la altura de las codornices?
- e) **Método de evaluación:** Inspección visual con muestreo.
- f) **Escala de calificación:** Ver tabla siguiente.

Tabla 7. Integridad, limpieza y altura de la jaula.

PUNTAJE	DESCRIPCIÓN
100	- Todas las jaulas inspeccionadas están limpias e integra (sin salientes que puedan ocasionar lesiones a las aves) y, - Todas las jaulas inspeccionadas están a la altura que las codornices estén erguidas y el techo no limita esta postura.
55	- Más del 75% de las jaulas inspeccionadas están limpias e integra (sin salientes que puedan ocasionar lesiones a las aves) y, - Todas las jaulas inspeccionadas están a la altura que las codornices estén erguidas y el techo no limita esta postura
20	- Más del 50% de las jaulas inspeccionadas están limpias e integra (sin salientes que puedan ocasionar lesiones a las aves) y, - Todas las jaulas inspeccionadas están a altura que las codornices estén erguidas y el techo no limita esta postura.
0	- Igual o menos del 50% de las jaulas inspeccionadas están limpias e integra (sin salientes que puedan ocasionar lesiones a las aves) o, - No todas las jaulas inspeccionadas están a la altura que las codornices estén erguidas y el techo no limita esta postura.

5.2.4. Limpieza, altura y calidad de los bebederos.

- a) **Sistema de producción:** Engorde, postura y traspatio.
- b) **Sistema de alojamiento:** producción en jaula y piso

- c) Descripción del indicador:** Los bebederos deben permitir que los animales puedan acceder al agua voluntariamente, estar en buen estado, limpios (sin presencia de lama o acumulación de materia orgánica), a la altura ajustada de acuerdo con la edad de las aves y en todo caso que el borde del bebedero esté a la altura del pecho de la codorniz y sin elementos que puedan ocasionar lesión a los animales.

La presencia de material de cama en el bebedero no se considera como suciedad, a menos que su acumulación evidencie un descuido en la limpieza rutinaria.

Para el caso de producción en piso, en cada punto del galpón se inspeccionarán todos los bebederos que se encuentren más cercanos al punto. En el caso de producción en jaula, se inspeccionarán todos los bebederos que están en cada una de las jaulas seleccionadas.

Para el caso de granjas o predios sin corral o galpón, se inspeccionará la mayor cantidad posible de bebederos; en éste caso adicionalmente los bebederos deben estar bajo la sombra y con las condiciones de higiene e integridad y a la altura adecuada ya descritos.

- d) Pregunta para evaluar:** ¿La limpieza, altura y calidad de los bebederos es adecuada?

- e) Método de evaluación:** Inspección Visual con muestreo.

- f) Escala de calificación:** Ver tabla siguiente.

Tabla 8. Limpieza, altura y calidad de los bebederos.

PUNTAJE	DESCRIPCIÓN
100	- Todos los bebederos están a altura suficiente para que el animal pueda acceder al agua y beber cómodamente, son funcionales y, - Todos los bebederos están íntegros y limpios.
55	- Todos los bebederos están a altura suficiente para que el animal pueda acceder al agua y beber cómodamente, son funcionales y, - Más del 75% de los bebederos están íntegros y limpios.
20	- Todos los bebederos están a altura suficiente para que el animal pueda acceder al agua y beber cómodamente, son funcionales y, - Más del 50% de los bebederos están íntegros y limpios.
0	- No todos los bebederos están a altura suficiente para que el animal pueda acceder al agua y beber cómodamente, son funcionales o, - Igual o menos del 50% de los bebederos están íntegros y limpios o, - No se evidencia la existencia de bebederos.

5.2.5. Disponibilidad de agua para las aves.

- a) Sistema de producción:** Engorde, postura y traspatio.

- b) Sistema de alojamiento:** producción en jaula y piso

- c) Descripción del indicador:** Ofrecer a los animales acceso al agua de forma permanente y en cantidad suficiente para que puedan mantener los niveles de hidratación adecuados

a su etapa fisiológica. El evaluador debe verificar, para el caso de bebederos artesanales o no convencionales que tengan agua y los automatizados tengan la presión y flujo para que el agua llegue rápido y en el volumen necesario para que el animal pueda beber cómodamente. Verificar que no haya competencia por el recurso agua y todos los animales puedan acceder sin dificultad.

Para el caso de producción en piso, en cada punto del galpón se inspeccionarán todos los bebederos que se encuentren más cercanos al punto. En el caso de producción en jaula, se inspeccionarán todos los bebederos que están en cada una de las jaulas seleccionadas.

Para el caso de granjas o predios sin corral o galpón, se inspeccionará la mayor cantidad posible de bebederos.

- d) Pregunta para evaluar:** ¿Todas las codornices pueden acceder al agua sin dificultad?
e) Método de evaluación: Inspección visual con muestreo.
f) Escala de calificación: Ver la tabla siguiente.

Tabla 9. Disponibilidad de agua para las aves.

PUNTAJE	DESCRIPCIÓN
100	- No se evidencia competencia por el recurso agua y, - Hay disponibilidad constante y suficiente agua en todos los bebederos.
55	- No se evidencia competencia por el recurso agua y, - Hay disponibilidad constante y suficiente agua en más del 75% de los bebederos.
20	- No se evidencia competencia por el recurso agua y, - Hay disponibilidad constante y suficiente agua en más del 50% de los bebederos.
0	- Se evidencia competencia por el recurso agua o, - Hay disponibilidad constante y suficiente agua en igual o menos del 50% de los bebederos.

5.2.6. Calidad del agua.

- a) Sistema de producción:** Engorde, postura y traspatio.
b) Sistema de alojamiento: producción en jaula y piso
c) Descripción del indicador: Verificar la calidad del agua de bebida, para ello se realiza lo siguiente:
- Verificar en los bebederos que el agua de bebida se observa limpia (inolora, incolora y libre de contaminantes)
 - En el caso que se observe agua con cambios organolépticos se deberá verificar si esto responde a algún tratamiento o producto vehiculizado por el agua.
 - Verificar existencia y periodicidad del análisis físico químico y microbiológico del agua de bebida; verificar que los resultados de calidad no representan un riesgo para

la salud de los animales.

- d) Pregunta para evaluar:** ¿Cuál es la calidad del agua?
- e) Método de evaluación:** Inspección visual con muestreo y documental.
- f) Escala de calificación:** Ver la tabla siguiente.

Tabla 10. Calidad del agua

PUNTOS	DESCRIPCIÓN
100	El predio o granja cuenta con certificado o informe de resultados satisfactorios de análisis físico químico y microbiológico del agua realizados con menos de un año y el agua a la inspección visual se observa limpia en todos los bebederos.
55	El agua a la inspección visual se observa limpia en todos los bebederos.
20	El agua a la inspección visual se observa limpia en más del 75% de los bebederos.
0	El agua a la inspección visual se observa limpia en igual o menos del 75% de los bebederos.

5.2.7. Disponibilidad de alimento para las aves.

- a) Sistema de producción:** Engorde, postura y traspatio.
- b) Sistema de alojamiento:** producción en jaula y piso
- c) Descripción del indicador:** El evaluador debe verificar en lo posible que tengan alimento disponible en los comederos. Verificar que las codornices puedan alimentarse cómodamente y ausencia de conflictos por competencia. Se debe evaluar una vez todos los comederos estén llenos de alimento. No evaluar el momento exacto de inicio de suministro de alimento a los comederos; en este caso se debe esperar a evaluar apenas se tengan todos los comederos llenos.

Para el caso de producción en piso, en cada punto del galpón se inspeccionarán todos los comederos que se encuentren más cercanos al punto. En el caso de producción en jaula, se inspeccionarán todos los comederos que están en cada una de las jaulas seleccionadas.

Para el caso de granjas o predios sin corral o galpón, se inspeccionará la mayor cantidad posible de comederos.

- d) Pregunta para evaluar:** ¿Todas las codornices pueden acceder al alimento sin dificultad?
- e) Método de evaluación:** Inspección visual con muestreo.
- f) Escala de calificación:** Ver la tabla siguiente.

Tabla 11. Disponibilidad de alimento para las aves.

PUNTAJE	DESCRIPCIÓN
---------	-------------

100	No se evidencia competencia por el recurso alimento.
0	Se evidencia competencia por el recurso alimento.

5.2.8. Limpieza, altura y calidad de los comederos.

- a) **Sistema de producción:** Engorde, postura y traspatio.
b) **Sistema de alojamiento:** producción en jaula y piso
c) **Descripción del indicador:** Los comederos deben permitir que los animales puedan acceder al alimento voluntariamente, estar en buen estado, limpios (sin presencia de lama o acumulación de materia orgánica), a la altura ajustada de acuerdo con la edad de las aves y en todo caso que el borde del comedero esté a la altura del pecho de la codorniz y sin elementos que puedan ocasionar lesión a los animales.

La presencia de material de cama en el comedero no se considera como suciedad, a menos que su acumulación evidencie un descuido en la limpieza rutinaria.

Para el caso de producción en piso, en cada punto del galpón se inspeccionarán todos los comederos que se encuentren más cercanos al punto. En el caso de producción en jaula, se inspeccionarán todos los comederos que están en cada una de las jaulas seleccionadas o el canal del alimento que corresponde al frente de la jaula evaluada. Se fijará en la altura del comedero de acuerdo con la edad del animal, limpieza e integridad.

Para el caso de granjas o predios sin corral o galpón, se inspeccionará la mayor cantidad posible de comederos; estos comederos deben estar bajo la sombra y con las condiciones de higiene e integridad ya descritos.

- d) **Pregunta para evaluar:** ¿La limpieza, altura e integridad de los comederos es adecuada?
e) **Método de evaluación:** Inspección visual con muestreo.
f) **Escala de calificación:** Ver la tabla siguiente.

Tabla 12. Limpieza, altura y calidad de los comederos

PUNTAJE	DESCRIPCIÓN
100	- Todos los comederos están a altura suficiente para que el animal pueda acceder al alimento y alimentarse cómodamente, son funcionales y, - Todos los comederos están íntegros y limpios.
55	- Todos los comederos están a altura suficiente para que el animal pueda acceder al alimento y alimentarse cómodamente, son funcionales y, - Más del 75% de los comederos están íntegros y limpios.
20	Todos los comederos están a altura suficiente para que el animal pueda acceder al alimento y alimentarse cómodamente, son funcionales y,

	Más del 50% de los comederos están íntegros y limpios.
0	- No todos los comederos están a altura suficiente para que el animal pueda acceder al alimento y alimentarse cómodamente, son funcionales o, - Igual o menos del 50% de los comederos están íntegros y limpios o, - No se evidencia la existencia de comederos.

5.2.9. Confort térmico.

- a) **Sistema de producción:** Engorde, postura y traspatio.
b) **Sistema de alojamiento:** producción en jaula y piso
c) **Descripción del indicador:** Verificar si existe infraestructura, equipos e insumos que ayuden a mantener el confort térmico de las codornices. Verificar si lo existente es funcional y está siendo utilizado.
d) **Pregunta para evaluar:** ¿Existen medios para contribuir al confort térmico?
e) **Método de evaluación:** Inspección visual sin muestreo.
f) **Escala de calificación:** Ver la tabla siguiente.

Tabla 13. Confort térmico.

PUNTAJE	DESCRIPCIÓN
100	Existe infraestructura, equipos e insumos para mejorar el confort térmico y todos son funcionales y los están utilizando.
55	Existe infraestructura, equipos e insumos para mejorar el confort térmico y todos son funcionales, pero no los están utilizando
20	Existe infraestructura, equipos e insumos para mejorar el confort térmico, pero uno o más de ellos no son funcionales.
0	No existe infraestructura, equipos e insumos para mejorar el confort térmico o ninguno es funcional.

5.2.10. Galpones o corrales de alojamiento.

- a) **Sistema de producción:** Engorde, postura y traspatio.
b) **Sistema de alojamiento:** producción en jaula y piso
c) **Descripción del indicador:** A las codornices se les debe proporcionar alojamiento o refugio que los proteja de la lluvia, el sol, de los cambios de temperatura y los depredadores, especialmente en la noche. El refugio debe estar libre de humedad, debe permitir la entrada de aire fresco y la luz natural, debe ser un lugar que permita su limpieza y desinfección periódica. Los galpones o corrales deben estar protegidos con malla anti pájaros, que impida el ingreso de otras aves al corral o galpón y facilite la aireación del lugar. Verificar si el predio o granja cuenta con galpones o corrales para el alojamiento de las aves.
d) **Pregunta para evaluar:** ¿La granja o predio cuenta con galpones o corrales para el alojamiento de las codornices?

- e) **Método de evaluación:** Inspección visual sin muestreo.
f) **Escala de calificación:** Ver la tabla siguiente.

Tabla 14. Galpones o corrales de alojamiento

PUNTAJE	DESCRIPCIÓN
100	Cuenta con galpones o corrales donde se puedan resguardar las aves de la lluvia y el sol y este lugar restringe el acceso a depredadores y cuenta con malla antipajaro.
55	Cuenta con galpones o corrales donde se puedan resguardar las aves de la lluvia y el sol y este lugar restringe el acceso a depredadores pero no cuenta con malla antipajaro.
20	Cuenta con galpones o corrales donde se puedan resguardar las aves de la lluvia y el sol pero este lugar no restringe el acceso a depredadores.
0	No cuenta con un galpones o corrales donde se puedan resguardar las aves.

5.2.11. Espacio disponible para codornices.

- a) **Sistema de producción:** Engorde, postura y traspatio.
b) **Sistema de alojamiento:** producción en jaula y piso
c) **Descripción del indicador:** Durante la vida productiva de las aves se les debe dotar del espacio suficiente para que tengan confort y puedan libremente echarse, descansar, levantarse, tener acceso al alimento y agua de bebida. Se verifica la información disponible en la granja o predio y/o por inspección visual se cuantifica el espacio disponible. Para codornices en jaula, combina el tamaño de las jaulas con la cantidad de aves (cm²/ave). Para codornices en piso y traspatio se calcula el número de aves por metro cuadrado.
d) **Pregunta para evaluar:** ¿Cuál es el espacio disponible para las codornices?
e) **Método de evaluación:** Inspección visual y/o documental.
f) **Escala de calificación:** Ver tabla siguiente.

Tabla 15. Espacio disponible para las codornices

PUNTAJE	En jaula	En piso
100	Mayor o igual a 150 cm ² /ave	Menor a 60 aves/m ²
55	Entre 120 cm ² y 149 cm ² /ave	Igual o mayor de 60 y menor de 80 aves/m ²
20	Entre 100 cm ² y 119 cm ² /ave	Igual o mayor de 80 y menor de 100 aves/m ²
0	Menor de 100 cm ² /ave	Igual o mayor de 100 aves/m ²

Fuente: Adaptado de IRTA 2023

5.3. Medidas basadas en el animal

Para evaluar los indicadores basados en el animal que requieren manipulación, se debe sujetar a la codorniz con ambas manos de forma firme para evitar el aleteo y posibles lesiones en las alas. Es fundamental no comprimir el tórax ni mantener al ave en decúbito supino (boca arriba) de forma prolongada, ya que la ausencia de diafragma puede derivar en disnea e hipoxia. Asimismo, se debe evitar levantarlas por las patas o las alas.

5.3.1. Jadeo y amontonamiento.

- a) **Sistema de producción:** Engorde, postura y traspatio.
- b) **Sistema de alojamiento:** producción en jaula y piso
- c) **Descripción del indicador:** El jadeo es un mecanismo de disipación de calor y disminución de la temperatura corporal frente a un ambiente caluroso, su presencia a largo plazo constituye un signo de estrés térmico crónico, se vuelve importante (anormal) cuando es excesivo y prolongado, llevando a la alcalosis respiratoria y posible muerte. El jadeo se reconoce cuando la codorniz tiene más de 70 respiraciones/minuto, pico abierto y/o cuello distendido.

Las codornices necesitan un alojamiento que las aisle del frío y las corrientes de viento; por lo tanto, los comportamientos de acurrucarse en pequeños grupos buscando compensar la pérdida de calor corporal y presencia de plumas erizadas es reconocido como amontonamiento.

En codornices en piso, este indicador se debe evaluar antes de ingresar al galpón o corral; el evaluador caminará alrededor del galpón o del área donde se encuentren los animales y tomará un mínimo de tres puntos en los que evaluará de forma visual al menos 20 animales por punto para estimar el porcentaje de animales con jadeo o amontonamiento.

En producción en jaula, antes de abrir cada jaula, el inspector contará el número total de animales y el número de animales que están jadeando o amontonados. El porcentaje se obtiene de la sumatoria del número de aves jadeando o amontonadas en cada jaula dividido por el número total de aves de todas las jaulas inspeccionadas.

- d) **Pregunta para evaluar:** ¿Las aves presentan jadeo o amontonamiento?
- e) **Método de evaluación:** Inspección visual con muestreo.
- f) **Escala de calificación:** Ver la tabla siguiente.

Tabla 16. Jadeo y amontonamiento

PUNTAJE	DESCRIPCIÓN
100	Porcentaje de jadeo o amontonamiento es menor al 15%
55	El porcentaje de jadeo o amontonamiento es menor 25%
20	El porcentaje de jadeo o amontonamiento es menor a 30%
0	El porcentaje de jadeo o amontonamiento es mayor o igual al 30%

5.3.2. Integridad del hueso de la quilla.

- a) **Sistema de producción:** Engorde, postura y traspatio.
- b) **Sistema de alojamiento:** producción en jaula y piso
- c) **Descripción del indicador:** Las deformidades o desviaciones del hueso de la quilla están vinculadas a factores predisponentes del entorno productivo, independientemente del sistema de alojamiento, así como a variables nutricionales y de manejo. Para su evaluación, se debe sujetar a la codorniz exponiendo la región pectoral; tras retraer cuidadosamente las plumas, se procede a la inspección visual y a la palpación lineal del área para detectar irregularidades.
- d) **Pregunta para evaluar:** ¿Se evidencian deformidades o desviación en el hueso de la quilla?
- e) **Método de evaluación:** Inspección visual con muestreo.
- f) **Escala de calificación:** Ver la tabla siguiente.

Tabla 17. Integridad del hueso de la quilla.

PUNTAJE	DESCRIPCIÓN
100	Ningún ave presenta anormalidades o pérdida de la apariencia de la forma recta o normal de la quilla (desviaciones, fracturas, callosidades).
55	Menor del 10% de las aves presentan anormalidades o pérdida de la apariencia de la forma recta o normal de la quilla (desviaciones, fracturas, callosidades).
20	Menor del 20% de las aves presentan anormalidades o pérdida de la apariencia de la forma recta o normal de la quilla (desviaciones, fracturas, callosidades).
0	Igual o mayor del 20% de las aves presentan anormalidades o pérdida de la apariencia de la forma recta o normal de la quilla (desviaciones, fracturas, callosidades).

5.3.3. Podo dermatitis y lesiones en los dedos.

- a) **Sistema de producción:** Engorde, postura y traspatio.
- b) **Sistema de alojamiento:** producción en jaula y piso
- c) **Descripción del indicador:** Las lesiones o abscesos en la almohadilla plantar y los dedos, de etiología diversa, comprometen el bienestar animal al causar dolor, restricción del movimiento y disminución de la productividad. La podo dermatitis y el daño digital funcionan como indicadores de adaptación al sistema de alojamiento (ya sea cama o jaula), permitiendo inferir la calidad ambiental y su impacto en la salud podal. Para su evaluación, se debe sujetar al ave y realizar un examen visual minucioso de ambas extremidades para determinar el grado de afectación.
- d) **Pregunta para evaluar:** ¿Se observa podo dermatitis y/o daño en los dedos de las aves?
- e) **Método de evaluación:** Inspección visual con muestreo.
- f) **Escala de calificación:** Ver tabla siguiente.

Tabla 18. Podo dermatitis y lesiones en dedos.

PUNTAJE	DESCRIPCIÓN
100	Ningún ave presenta inflamación, lesión, dolor, amputación, pérdida de tejido ungueal en la almohadilla plantar, estructuras adyacentes o dedos.
55	Menor del 10% de las aves presentan inflamación, lesión, dolor, amputación, pérdida de tejido ungueal en la almohadilla plantar, estructuras adyacentes o dedos.
20	Menor del 20% de las aves presentan inflamación, lesión, dolor, amputación, pérdida de tejido ungueal en la almohadilla plantar, estructuras adyacentes o dedos.
0	Igual o mayor del 20% de las aves presentan inflamación, lesión, dolor, amputación, pérdida de tejido ungueal en la almohadilla plantar, estructuras adyacentes o dedos.

5.3.4. Lesiones en cloaca, piel y otros tegumentos.

- a) **Sistema de producción:** Engorde, postura y traspatio.
- b) **Sistema de alojamiento:** producción en jaula y piso
- c) **Descripción del indicador:** Verificar las lesiones incluido la cresta, barbilla y/o la presencia de prolapso de cloaca.
- d) **Pregunta para evaluar:** ¿Se observan lesiones en cabeza, dorso, cloaca, piel y/u otros tegumentos?
- e) **Método de evaluación:** Inspección visual con muestreo.
- f) **Escala de calificación:** Ver la tabla siguiente.

Tabla 19. Lesiones en cloaca piel y otros tegumentos.

PUNTAJE	DESCRIPCIÓN
100	En menos del 5% de los animales se observa lesiones en cabeza, dorso, cloaca y/o piel y ningún animal presenta prolapso de cloaca.
55	En menos del 10% de las aves se observa lesiones en cabeza, dorso, cloaca y/o piel y ningún animal presenta prolapso de cloaca.
20	En menos del 15% de las aves se observa lesiones en cabeza, dorso, cloaca y/o piel y ningún animal presenta prolapso de cloaca.
0	Igual o mayor del 15% de las aves se observa lesiones en cabeza, dorso, cloaca y/o piel o, al menos un animal presenta prolapso de cloaca.

5.3.5. Suciedad y apariencia del plumaje.

- a) **Sistema de producción:** Engorde, postura y traspatio.
- b) **Sistema de alojamiento:** producción en jaula y piso
- c) **Descripción el indicador:** El plumaje es esencial para el mantenimiento de la impermeabilidad y la estabilidad térmica de las aves. La suciedad en las plumas compromete su capacidad protectora, incrementando la susceptibilidad a enfermedades

y dificultando la termorregulación. Para su evaluación, se debe realizar una inspección visual de las regiones dorsal y ventral, extendiendo suavemente las alas. Verificar la presencia de adherencias de material de cama o excretas, así como la presencia de dermatitis o tejido necrótico, especialmente en la zona ventral (desde el cuello hasta la cloaca).

d) Pregunta para evaluar: ¿Cuál es la apariencia y el estado de suciedad del plumaje de las aves?

e) Método de evaluación: Inspección visual con muestreo.

f) Escala de calificación: Ver la tabla siguiente.

Tabla 20. Suciedad y apariencia del plumaje.

PUNTAJE	DESCRIPCIÓN
100	Más del 90% de las aves presentan apariencia del plumaje homogénea brillante acorde al color de la raza, las plumas son planas, largas y ordenadas sin adhesiones de material de cama o excrementos.
55	Más del 75% de las aves presentan apariencia del plumaje homogénea brillante acorde al color de la raza, las plumas son planas, largas y ordenadas sin adhesiones de material de cama o excrementos.
20	Más del 50% de las aves presentan apariencia del plumaje homogénea brillante acorde al color de la raza, las plumas son planas, largas y ordenadas sin adhesiones de material de cama o excrementos.
0	- Igual o menos del 50% de las aves presentan apariencia del plumaje homogénea brillante acorde al color de la raza, las plumas son planas, largas y ordenadas sin adhesiones de material de cama o excrementos. - Una o más aves presentan dermatitis o tejido necrosado.

5.3.6. Integridad óculo-nasal.

a) Sistema de producción: Engorde, postura y traspatio.

b) Sistema de alojamiento: Producción en jaula y piso

c) Descripción del indicador: Las descargas oculares y nasales funcionan como indicadores de las condiciones de alojamiento, la densidad poblacional y la calidad del aire; asimismo, sugieren la presencia de patologías subyacentes. Durante la evaluación, se debe inspeccionar a los animales en busca de exudados nasales u oculares, así como de lesiones agudas o crónicas en dichas áreas anatómicas

d) Pregunta para evaluar: ¿Se observan aves con descarga nasal y/u ocular, o con lesiones agudas o crónicas en estas áreas anatómicas?

e) Método de evaluación: Inspección visual con muestreo.

f) Escala de calificación: Ver la tabla siguiente.

Tabla 21. Integridad óculo-nasal.

PUNTAJE	DESCRIPCIÓN
---------	-------------

100	Todas las aves presentan ojos limpios, abiertos y brillantes, narinas limpias y permeables sin secreciones ni inflamación ni evidencias de carnosidades ni de lesiones (agudas o crónicas).
55	Más del 90% de las aves presentan ojos limpios, abiertos y brillantes, narinas limpias y permeables sin secreciones ni inflamación ni evidencias de carnosidades ni de lesiones (agudas o crónicas).
20	Más del 80% de las aves presentan ojos limpios, abiertos y brillantes, narinas limpias y permeables sin secreciones ni inflamación ni evidencias de carnosidades ni de lesiones (agudas o crónicas).
0	Igual o menor del 80% de las aves presentan ojos limpios, abiertos y brillantes, narinas limpias y permeables sin secreciones ni inflamación ni evidencias de carnosidades ni de lesiones (agudas o crónicas).

5.3.7. Condición del pico.

- a) **Sistema de producción:** Engorde, postura y traspatio.
- b) **Sistema de alojamiento:** producción en jaula y piso
- c) **Descripción del indicador:** El pico es un órgano sensorial y mecánico esencial para la exploración, la selección de alimento y la interacción social; por tanto, su funcionalidad debe preservarse íntegra. El recorte de pico (despique) debe evitarse como práctica rutinaria, permitiéndose únicamente bajo estricta necesidad justificada y mediante protocolos de mitigación de dolor y estrés. Durante la evaluación, se debe verificar la presencia de correcciones del pico y el estado de cicatrización o sensibilidad de la zona.
- d) **Pregunta para evaluar:** ¿Se realiza corrección (corte) de pico?, en caso afirmativo ¿Se implementan prácticas de mitigación del dolor y estrés?
- e) **Método de evaluación:** Inspección visual con muestreo y documental.
- f) **Escala de calificación:** Ver la tabla siguiente.

Tabla 22. Condición del pico.

PUNTAJE	DESCRIPCIÓN
100	Se presenta alguna de las siguientes situaciones en todos los animales: - No se realiza corrección (corte) del pico o, - Se realiza corrección (corte) del pico y hay evidencias documentales de la prescripción de un MV o MVZ y uso de analgesia, anestesia y otras acciones que mitigan el dolor y el estrés.
0	Se realiza corrección (corte) del pico en uno o más animales y No hay evidencias documentales de la prescripción de un MV o MVZ o uso de analgesia, anestesia u otras acciones que mitigan el dolor y el estrés.

5.3.8. Acicalamiento.

- a) **Sistema de producción:** Engorde, postura y traspatio.
- b) **Sistema de alojamiento:** producción en jaula y piso

- c) Descripción del indicador:** El acicalamiento es un comportamiento de mantenimiento esencial en las codornices, ejecutado mediante el uso del pico y las patas. Este comportamiento permite la integridad del plumaje, garantiza la impermeabilidad, el aislamiento térmico y la protección contra ectoparásitos; por lo tanto, es un indicador fiable de confort y ausencia de estrés. Por el contrario, su supresión puede sugerir patologías, estados de distrés o deficiencias ambientales. Para su evaluación, se deben observar al menos tres grupos de aves durante varios minutos (al menos unos 5 minutos) sin intervenir en su comportamiento (revisar sigilosamente), desde una ubicación externa al galpón o corral para evitar el efecto del evaluador.
- d) Pregunta de evaluar:** ¿Las aves realizan acicalamiento?
- e) Método de evaluación:** Inspección visual con muestreo.
- f) Escala de calificación:** Ver la tabla siguiente.

Tabla 23. Acicalamiento.

PUNTAJE	DESCRIPCIÓN
100	Más del 75% de las aves realiza acicalamiento
55	Más del 50% de las aves realiza acicalamiento
20	Más del 40% de las aves realiza acicalamiento
0	Igual o menos del 40% de las aves realizan acicalamiento

5.3.9. Baño de polvo

- a) Sistema de producción:** Engorde, postura y traspatio.
- b) Sistema de alojamiento:** Producción en piso
- c) Descripción del indicador:** El baño de polvo es un comportamiento altamente motivado que se asocia al confort y la reducción del estrés. Observar los animales por algunos minutos (al menos unos 5 minutos) desde afuera del galpón o corral sin intervenir ni acercarse para identificar si escarban el sustrato de la cama, se agachan, se ladean, aletean moviendo el polvo hacia el plumaje y se sacuden al final. Para su evaluación, se deben observar al menos tres grupos de aves.
- d) Pregunta de evaluar:** ¿Las aves realizan baño de polvo?
- e) Método de evaluación:** Inspección visual con muestreo.
- f) Escala de calificación:** Ver la tabla siguiente.

Tabla 24. Baño de polvo

PUNTAJE	DESCRIPCIÓN
100	Más del 20% de las aves realizan baño de polvo.
55	Más del 10% de las aves realizan baño de polvo.
20	Más del 5% de las aves realizan baño de polvo.
0	- Igual o menos del 5% de las aves realizan baño de polvo o, - No disponen de sustrato para realizar el baño de polvo.

5.4. Medidas basadas en la gestión.

5.4.1. Mortalidad.

- a) **Sistema de producción:** Engorde, postura y traspatio.
- b) **Sistema de alojamiento:** producción en piso y jaula
- c) **Descripción del indicador:** La tasa de mortalidad es un indicador que permite evaluar el impacto del entorno productivo y los límites de la capacidad adaptativa de la parvada. Para su análisis en codornices, se debe verificar el registro de mortalidad acumulada de los últimos dos ciclos o del último año, contabilizando la totalidad de los decesos, incluidos los casos de eutanasia. En granjas nuevas, se evaluarán los lotes disponibles según su historial. Se exceptuarán del análisis aquellos lotes afectados por eventos extraordinarios (fenómenos naturales o enfermedades de declaración obligatoria). La ausencia de registros o la negativa a su revisión resultará en una calificación de 0 puntos.
- d) **Pregunta para evaluar:** ¿Cuál es la tasa de mortalidad acumulada?
- e) **Método de evaluación:** Inspección Documental.
- f) **Escala de calificación:** Ver la tabla siguiente.

Tabla 25. Tasa de mortalidad acumulada

PUNTAJE	Postura y traspatio	Engorde
100	Menor al 5%	Menor al 3%
55	Menor al 8%	Menor al 5%
20	Menor al 12%	Menor al 7%
0	- Mayor o igual del 12% o, - No existen registros de mortalidad o, - No se permite la revisión de los registros existentes	- Mayor o igual al 7% o, - No existen registros de mortalidad o, - No se permite la revisión de los registros existentes

5.4.2. Gestión sanitaria.

- a) **Sistema de producción:** Engorde, postura y traspatio.
- b) **Sistema de alojamiento:** Producción en piso y jaula
- c) **Descripción del indicador:** La participación en los programas de vigilancia y gestión sanitaria tienden a mejorar la salud y, por ende, contribuir al bienestar animal. Se verifica si hay evidencia de la participación en el cumplimiento planes para el control y erradicación de enfermedades de control oficial y de declaración obligatoria.
- d) **Pregunta de evaluar:** ¿Cumple las normas de los programas oficiales de prevención, control y erradicación de enfermedades establecidos por el ICA?
- e) **Método de evaluación:** Inspección Documental.
- f) **Escala de calificación:** Ver la tabla siguiente.

Tabla 26. Gestión sanitaria

PUNTAJE	DESCRIPCIÓN
---------	-------------

100	Cuenta con soporte escrito que demuestra que cumple con los programas sanitarios establecidos para la especie
0	No cuenta con soporte escrito que demuestra que cumple con los programas sanitarios establecidos para la especie.

5.4.3. Plan de contingencias y emergencias.

- a) **Sistema de producción:** Engorde, postura y traspatio.
- b) **Sistema de alojamiento:** producción en piso y jaula
- c) **Descripción del indicador:** Disponer de protocolos específicos y actualizados garantiza una respuesta rápida, coordinada y eficaz que minimiza el sufrimiento y muerte de animales en situaciones críticas. Durante la evaluación, se debe verificar la existencia de planes de contingencia para depredación, desabastecimiento de insumos (agua/alimento), fluctuaciones térmicas extremas y el conocimiento del protocolo por parte de los operarios y personal de la granja o predio.
- d) **Pregunta para evaluar:** ¿Existe un protocolo de procedimientos de emergencia?. En caso afirmativo, ¿Lo conoce el personal de la granja o predio?
- e) **Método de evaluación:** Inspección Documental.
- f) **Escala de calificación:** Ver la tabla siguiente.

Tabla 27. Plan de contingencias y emergencias.

PUNTAJE	DESCRIPCIÓN
100	Cuenta con protocolo y el personal lo conoce.
0	Se presenta alguna de las siguientes situaciones. - No cuenta con el protocolo - El personal no conoce el protocolo.

5.4.4. Capacitación en bienestar animal.

- a) **Sistema de producción:** Engorde, postura y traspatio.
- b) **Sistema de alojamiento:** producción en piso y jaula
- c) **Descripción del indicador:** La capacitación en bienestar animal no solo proporciona las habilidades y conocimientos mínimos necesarios para manejar a los animales disminuyendo el estrés, dolor y sufrimiento, sino que además es un punto de partida para el mejoramiento del estándar nacional en cuanto al manejo humanitario y eficiente de los animales. Se debe verificar la certificación del curso en bienestar animal del personal que maneja aves.
- d) **Pregunta para evaluar:** ¿El personal que maneja las aves cuenta con capacitación en bienestar animal?
- e) **Método de evaluación:** Inspección Documental.
- f) **Escala de calificación:** Ver la tabla siguiente.

Tabla 28. Capacitación en bienestar animal

PUNTAJE	DESCRIPCIÓN
---------	-------------

100	Existe certificado de asistencia y aprobación de curso de bienestar animal para todos los miembros del personal que maneja los animales.
55	No existe certificado de asistencia y aprobación de curso de bienestar animal para todos los miembros del personal que maneja los animales, pero se evidencia conocimiento en bienestar por parte del personal de la granja o predio.
0	No hay evidencias de certificados ni que el personal tenga conocimientos de bienestar para la especie.

5.4.5. Uso responsable de medicamentos veterinarios.

- a) **Sistema de producción:** Engorde, postura y traspatio.
- b) **Sistema de alojamiento:** producción en piso y jaula
- c) **Descripción del indicador:** Las Buenas Prácticas Para el Uso de Medicamentos Veterinarios (BPUMV) y el uso responsable de medicamentos veterinarios es esencial para prevenir, mantener y promover la salud. Se debe verificar si se cumple como mínimo con las siguientes.
- No utilizar sustancias prohibidas por el ICA.
 - Utilizar promotores de crecimiento únicamente cuando el registro ICA expresamente lo autorice.
 - Todos los medicamentos de uso veterinario deben tener registro ICA.
 - No emplear medicamentos veterinarios que se encuentren vencidos.
 - Almacenar y aplicar los medicamentos y biológicos veterinarios siguiendo las condiciones e instrucciones consignadas en el rotulado del producto.
 - Las agujas y demás equipos deberán estar en buen estado.
 - El área de almacenamiento de los medicamentos de uso veterinario debe estar limpia (si aplica).
 - Todos los tratamientos que incluyan antimicrobianos, y los medicamentos biológicos de uso en el animal deben administrarse cuando sea estrictamente necesario, de acuerdo con lo consignado en la prescripción realizada por un Médico Veterinario (MV) o Médico Veterinario Zootecnista (MVZ) con matrícula profesional vigente.
 - Llevar registro de tratamientos veterinarios.
- d) **Pregunta para evaluar:** ¿Se cumple con las buenas prácticas para el uso de medicamentos veterinarios?
- e) **Método de evaluación:** Inspección documental e Inspección visual.
- f) **Escala de calificación:** Ver la tabla siguiente.

Tabla 29. Uso responsable de medicamentos e insumos veterinarios.

PUNTAJE	DESCRIPCIÓN
100	Se cumple con todas las BPUMV

55	Se cumple como mínimo con las siguientes condiciones: • Se utilizan medicamento con registro ICA y, • Los medicamentos son prescritos por Médico Veterinario (MV) o Médico Veterinario Zootecnista (MVZ) y, • Se llevan registro de tratamientos veterinarios y, • No se emplean sustancias prohibidas y, • No se emplean medicamentos vencidos.
0	Se presenta alguna de las siguientes situaciones • Se utilizan medicamento sin registro ICA o, • Se usan sustancias prohibidas o, • Los medicamentos no son prescritos por Médico Veterinario (MV) o Médico Veterinario Zootecnista (MVZ) o, • No se llevan registro de tratamientos veterinarios • Se emplean medicamentos vencidos.

BIBLIOGRAFÍA

- Broom, D. M. (1997). Welfare evaluation. Applied Animal Behaviour Science, 54(1), 21-23.
- Grimaldos D.O. Guía para la producción de codornices y sus derivados. Universidad Cooperativa de Colombia Facultad de Medicina Veterinaria y Zootecnia. 2020. Recuperado de: <https://repository.ucc.edu.co/server/api/core/bitstreams/7f3cd388-29ba-49e3-9941-e7442820f221/content>
- Instituto Colombiano Agropecuario. Metodología para evaluar bienestar animal en aves de corral y traspatio V3, 2026. Recuperado el 7 de febrero de 2026 de <https://www.ica.gov.co/areas/pecuaria/servicios/inocuidad-en-las-cadenas-agroalimentarias.aspx>
- Instituto Colombiano Agropecuario. Metodología para evaluar bienestar animal en codornices de postura V1, 2024. Recuperado el 3 de febrero de 2026 de <https://www.ica.gov.co/areas/pecuaria/servicios/inocuidad-en-las-cadenas-agroalimentarias.aspx>
- Instituto de Investigación y Tecnología Agroalimentarias - IRTA. Programa de Bienestar Animal Protocolo para codornices de puesta en granja V-01-03-2023. Recuperado de: https://www.animalwelfare.com/docs/codornices-puesta/protocolo/Codornices_Puesta.pdf
- Instituto de Investigación y Tecnología Agroalimentarias - IRTA. Programa de Bienestar Animal. Protocolo para codornices de puesta en matadero V-30-06-2023. Recuperado de: https://www.animalwelfare.com/docs/codornices-sacrificio/protocolo/Sacrificio_Codornices.pdf
- Mellor et al. (2020). The 2020 Five Domains Model: Including Human–Animal Interactions in Assessments of Animal Welfare. Animals. 10, 1870.
- Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural. Resolución 204 del 2022.

- Organización Mundial de sanidad animal – OMSA. 2025. Código sanitario para los animales terrestres sección 7. Tomado el 4 de febrero de 2026 de <https://www.woah.org/es/que-hacemos/normas/codigos-y-manuales/>
- Vásquez Romero R.E y Ballesteros Chavarro H. La cría de codornices (Coturnicultura). ISBN: 978-958- Recuperado de: https://repository.agrosavia.co/bitstream/handle/20.500.12324/13273/75067_56034.pdf?sequen ce=1&isAllowed=y